

Hold Fast To Dreams

June 11, 2022 | 7 p.m.

Parkrose High School 12003 NE Shaver St, Portland, OR 97220



MOREL INK PROUDLY SUPPORTS

OUR COMMUNITY

PRINTING • DIRECT MAIL • SIGNS & BANNERS

PROMOTIONAL PRODUCTS

503-736-0111 · morelink com



WELCOME!

Welcome to *Hold Fast To Dreams!* We are thrilled you are with us for our first in-person concert since February 2020. Since we last saw you in-person, we have produced three virtual concerts, held 15 months of rehearsals over Zoom and in park shelters, and found a new rehearsal home with good ventilation and space for us to spread out.

Throughout that time, we dreamt of performing for you again! Continuing to dream and hope strengthened our resilience as we navigated the impact of a global pandemic on our ability to sing together.

Tonight, you will hear the world-premiere performance of "Reverie," a new piece by composer Alysia Lee commissioned for this concert. In February 2021, we included the west-coast premiere of her "Say Her Name" in our virtual concert *The Power of Music*. Ms. Lee consulted with us on the creation of the video and also recorded an introduction for it. We are excited to continue our connection to her. With text by the composer, "Reverie" is a call to action: we must take time to dream, and to create a revolution to make our dreams real.

In January 2022, we were forced to cancel our concert *Be a Light* due to the rise in the Omicron variant, just a few weeks before the scheduled date. All of our preparations were not in vain; we are happy to announce that we will present *Be a Light* in November 2022. Keep watch for details!

Thank you for supporting the Portland Lesbian Choir.

Mary McCarty, Artistic Director Melissa Casburn, Board President

CONCERT CREDITS

Concert Coordination:

Sparky Lindsay

House Manager: Rick Jung

Stage Manager: Michael Sanchez

Sound: CJ Awalt

Lighting: Sara Szymanski **Volunteer Coordinator:** Sawyer Castleberry-Backman Videographer: Mark Biedermann

Wardrobe Lottie Zorn **Program Design and Ads:**

Nori La Rue Ferran Nicolls Max Williker

Business Expo: Susan Hunter **PLC Riser Lead:** Nancy King





Mary has cultivated a lifelong passion for music via the choral and instrumental arts, performing on both sides of the baton as a singer, flutist and conductor within a wide range of ensembles taking her from her roots in upstate New York to her adopted home in Oregon. In addition to her work with PLC. Mary also serves as the Interim Artistic Director for

the Portland Gay Men's Chorus. Mary holds a music degree from the State University of New York at Potsdam.

ACCOMPANIST COLIN ALEXSEI SHEPARD

PLC is thrilled to have Colin as our principal accompanist. Colin is not only the music director and conductor at Cedar Hills United Church of Christ, he is also an active collaborative pianist and music coach in the region. Having received his Masters in Piano Performance at Portland State University, he was the Graduate Teacher's Assistant for

collaborative piano accompanying the PSU Chamber Choir and opera studies program. Colin has accompanied and performed in over 600 recitals and played for masterclasses with opera legends Lawrence Brownlee, Frederica von Stade, Angela Meade, and Vinson Cole.

CHOREOGRAPHER **BECA RASCH**

Beca Rasch is thrilled to be bringing movement to PLC again this term. She has always been enamored with the joy found in dance, and how it can expand the way an audience perceives a piece of music. Beca received her BFA in Musical Theatre from Missouri State University, has performed in regional and professional

theatres, and is now the owner and instructor at Firefly Dance. She strives to see beauty in all things, and is honored to be able to share that perspective with vou all.

COMMISSIONING COMPOSER ALYSIA LEE

Alysia Lee receives national recognition for advancing access, equity, and decolonization with leaders, organizations, and communities. Her methods center on youth, anti-racism, creativity, and justice. Lee is the Founder and Artistic Director of Sister Cities Girlchoir (SCG), the El Sistema-inspired, girl empowerment choral

academy in Philadelphia, Camden, and Baltimore in its tenth season. Lee has an emerging voice as a choral composer. She has recent composition commissions from Baltimore Choral Arts, Portland Lesbian Choir, and GALA Choruses, Lee is also a Board member of Chorus America and a National Advisor to ArtsEdSEL.

Bass: Amy Roesler **Drums:** Ward Griffiths **ASL Interpreters:** Jessy Severe

JMe Antonick

Dance Captain: Amanda Matteo **Guitar:** Liz Chibucos

PLC Grants

PLC would like to thank the following grantors for funds received .

Grants received for 2020-2021 season:

Oregon Arts Commission Regional Arts & Culture Commission (RACC) Oregon Community Foundation Oregon Cultural Trust Multnomah County Cultural Community (MCCC) James F & Marion L Miller Foundation Oregon Arts Commission

Grants received for 2021-2022 season:

Oregon Community Foundation Funds supporting project: Roy & Diane Marvin Fund of OCFWilliam Luce Fund of OCF Marie Lamfrom Charitable Foundation Regional Arts & Culture Commission (RACC)

PLC MEMBERS (YEAR JOINED)

*Rebecca Addington (2018) Tauni Arntsen (2016) CJ Awalt (2021) Emily Barnes (2022) Rhea Becke (2012) Olivia Benavidez (2022) Dana Berglund (2011) Cassandra Bird (2022) Cin Bowman (2012) Rachel Carina (2019) Lexi Carlson (2022) *Melissa Casburn (2019) Lisa Casev (2020)

Sawyer CastleBerry-Backman (2021)

+Anne Cherry (2021) Sarah Clark (2013) Katie Drake (2012) Lake Duff (2022) +Elena Dupen (2021) Katie Eichner (2018) Sebastien Eichvalds (2015)

Lydia Evans (2022) Julie Foster (2018)

Libby Garcia-McKinstry (2011)

Kathy Garrett (2000) Deborah Gitlitz (1992) Coryn Goode (2022) Em Goodenough (2022) Jimmi Gray (2019) Althea Gregory (2015) Juliette Hallberg (2022) Kat Hamilton (2018) Aspen Hansen (2021) Diana Hayle (2013)

*Myra Howard (2019) Alanna Hoyman-Browe (2018)

*Dani Huck (2021) *Susan Hunter (2018) Toni Jaffe (2018) Sahar Jones (2021) Kai Jordan (1992) Nancy King (2018) Lu Krahe (2017)

Alystra Hill (2017)

Shanna Kramer (2019) Sara Kurtz (2021)

+Nori La Rue (2017) *+Sparky Lindsay (1986) Naomi Lobell (2021) Marit Luke (2022)

*Amanda Matteo (2018) Reid Maute (2022)

*Karen McColloch (2018) Emily McKinstry (2011)

Kathe Mijal (2021) Faye Militante (2012)

Kaelynn Miller (2022) Ferran Nicolls (2022) Kyre Niemeyer (2019)

LouAnn Pearthree (2021)

Crystal Perry (2017) Carol Pinegar (2015) Laurel Puffert (2022) CJ Rachko (1986) Beca Rasch (2015)

Kathleen Richardson (1986)

Laura Robinson (2021) Miranda Robinson (2021) Drew Robinson-Wood(2022)

Lindsey Salzer (2022) Delenn Sandy (2018) *Marybeth Sanford (2018) Vanessa Schuster (2020) Maddie Shaner (2021)

Ellie Simon Goldman (2017) Aarisa Smith (2012) +De Stewart (2020) Aubrey Stitt (2021) Sara Szymanski (2017) Melissa Tennyson (2017) Atenyi Chris Thurston (2015)

Ruby Tidwell (2022) Leanne Todd (2017) Bethany Veil (2022) Mary Weaver (2022) Leticia West (2014)

+Andrea Whittaker (2019) *Max Williker (2015) Brooke Winter (2016)

Em Wooden (2017) *Shelly Wozniak (2019) Cindy Zrinyi (1987)

+ Music Committee

* Steering Committee

HOLD FAST TO DREAMS

One Dream

featuring Drew Robinson-Woods, Althea Gregory and Sebastien **Eichvalds**

Hold Fast to Dreams

Rockstar

I Dream a World

Dreams

featuring Rachel Carina

Reverie

World premiere performance!

Better Days

Susan LaBarr:

Text by Langston Hughes

Ian Axel and Chad Vaccarino: Arr. by Roger Emerson

Rollo A. Dillworth:

Text by Langston Hughes

Brandi Carlile. Tim Hanseroth and Phil Hanseroth; Arr. by Ash

Alysia Lee; Commissioned by Portland Lesbian Choir

Justin Timberlake, Anthony Clemons Jr., Uforo Ebong, Jacob Kasher

Hindlin.

Larrance Dopson, Khirye Tyler, Kenyon Dixon, Tarron Crayton, Dylan Del Olmo, and Christopher Payton;

Arr. By Mac Huff

Rosephanye Powell; **Text by Langston Hughes**

To Sit and Dream

Ruth Morris Gray: Text by Sara Teasdale

Stars I Shall Find

Dream a Little Dream of Me featuring Shelly Wozniak

Fabian Andre and Wilbur Schwandt; Lyrics by Gus Kahn; Arr. By Jay

Althouse

Ivy Hunter and William Stevenson; Lyrics by Marvin Gaye; Arr. Mac Huff

Dancing in the Streets

Sarah McLachlan and Pierre Marchand: Arr. Mac Huff

SPECIAL THANKS to the Portland Gay Men's Chorus for Land Acknowledgement language, risers, and all the riser crew volunteers, especially Joel Bradshaw, as well as Karl Metz, Parkrose High School; Jonathan Dyer, Westminister Presbyterian Church; Ainsworth UCC: and Dot Hearn

PLC Donors Honor Roll

This list covers all donors from January 1, 2021 to December 2021. * 1,000 Friends Members.

Encore \$1,000 -\$2,499

*Lola Bessev *Susan Hunter

Ovation \$500 - \$999

*Alice Weaver *Cin Bowman & Faye

*Cin Bowman *Karen McColloch *Marv McCartv Melissa Casburn *Myra Howard *Nori La Rue Tauni Arntsen *Toni Jaffe

Brava \$250 - \$499

CJ Awalt

Althea Gregory Calvin Harrison & Cal Sims Carol Pinegar *Christie & Rhonda Wheeler Jax Wheatley *Kathleen Richardson *Lieselotte Zorn Lin Bauer *Marv Lucero-Larsen *Mary West *Pam & Holly Daigle-Voltz Sara Kurtz

Applause \$100 - \$249

William Horsley

Alan Williams Alanna Hoyman-Browe Ann Shriver Annette Birch *Anonymous Becky Porter Cathy Glass CJ Rachko Claudia Growth David Lorenz Deborah Gitlitz Debra Stewart Dena DeCastro Derek Chavez

Eddie May *Edward Kolbe Erica Lewis Fidelity Charitable Gerald Coleman Jane McCarty Jennifer Director Knudsen *Karen Jordan *Katherine Hamilton Katie Drake *Kim Horenstein *Kristan Burkert Kristan Knapp Laurie Lockert Leanne Todd *Leticia West Lori Arntsen Mary Mandeville Mary Voltz Matthew Pasquale *Maureen Farran Maureen McCauley *Merrvl Mix Nancy King *Pam Voltz Pamela Baker Patricia w Rankin Peggy Pederson Ricardo Armendariz **Ruthie Petty** Susan E Oppie Teresa Beemer Therese Zolvinski

Victoria Wieldt

Zale Chadwick

Supporter \$1 - \$99 Aarisa Smith **Abby Director** Andrea Whittaker Angie Antang Anne Cherry Anonymous Anthony Laundrie Atenyi Chris Thurston **Aubrey Stitt** Barbara Vick **Becky Stinson**

BG Goldberg **Brooke Winter** Carol Fischbach Carv Perrin Catherine Jordan Catherine Sawver Charles Tomlinson Cheryl Kuck Christine Bassett-Jellema Cynthia Christensen Dani Huck **David Peterson** De Henderson Deb Przepasniak Donna Shiltz-Maresh **Douglas Browe** *Fave Militante Giselle Wvers Heather McCarty Holly Na Iris Shellv Ismoon Hunter-Morgan James Logan Jamie Cattanach Jan Hoyman Jane Segal Jasper Lee Jayne Culberson *Jensy Myers Jina Jansson Joanne Jene Jocelyn McDaniel Jodi Parker John Rowehl Julie Woodward Kacee Cohen Karen Berglund Karen Madden Kate Fernald Kathe Miial Katherine Hammer Kathleen Clayberger Katie and Max Kelly Skellenger

Kent Johnson

Kim Sullivan

Belle Raymond

Bev Balliett

Become a Member of 1000 Friends of PLC

We at Portland Lesbian Choir are holding fast to our dreams and you are invited in too. We look back and appreciate the journey of the trailblazers who fought to create and maintain this choir over 36 years ago to sing out the message that gay rights are human rights. We know that the LGBTQIA+ community enjoys the rights we have today because of those who came before us. We **DREAM** to do the same for those who will come after us in the next 36 years to come. Our choir, which began as a small gathering of women in 1986, has grown to be a choir of 100 singing each term.

A few short years back, we created **1000 Friends of PLC** which is a sustaining membership support drive. By partnering with hundreds of individuals and businesses to support PLC monthly, we have created a sustainable base which will insure the choir's long-term survival and allow PLC to continue Singing Out for the years to come.

We invite you to be a part of this **DREAM** by becoming a sustaining member of 1,000 Friends of PLC at plchoir.ejoinme.org/donate. You are invited to email me if you would like to be invited to a garden party of 1,000 Friends of PLC this summer with our Artistic Director and leadership team to celebrate this exciting effort. Thank you!

Susan Hunter fundraising@plchoir.org

Kimberly Casey Kurt Bedell Laurel Bernstein Lauren Svlvis Linda A Ánderson Linda Wilson Lori Kovacevic LouAnn Peartree Lvdia Miner Lvnda Bvers Lynn Grótsky Madeleine Shaner Maia Foster-O'Neal Mark Clift Mark McCrary Martha McCann Mary Ford Mary Ziemer-McGinn Marybeth Sanford Max Williker Michael Hammerstrom

Michele Stemler

Molly Reynolds Morgan Cowling Nancy Gustafson Nancy Youlden Naomi Lobell Nikki Director Nikki Manlev-Smith Pamela Burrell Pamela Hertzberg Patricia Anderson Rachel Burdick Rebecca Donatelle Rebecca Moldenhauer Rheannin Becke Robert Schwaniger Rosalvn Basin Ruth and Jessie Bond Ruth and Lyndon Lawless Sally Snyder Sheila Smith

Shelly Wozniak Simone Wood Sparky Lindsay Stephanie M Smith Steven Brook Stuart McCarty Susan Mather Susan Sherborne Susan Watson Susannah Teran The Blackbird Giving Fund Therese Devoe **Thom Wittemore** Tracy Senft Tyler Smart Victoria Halsev Wayne Ransier Whitney Matousek William Mixer

Sheila Smith & Michelle

Newell

PROGRAM NOTES AND LYRICS

One Dream

We can feel a change is coming
Like a kiss upon a tide
Breathing life into every heart
The hope for kinder times
'Cause we all walk this road together
Though at times we felt alone
In the struggle to lift us up we find a
Strength un-yet defined

You carry your courage Carry the history Of who've gone before you Wherever you come from You're born of the one dream That finds you standing here And you know that you can make it You've got the whole world In your hands And you've spent a lifetime Working for this moment And you are shining You're all that you wanted to be

When you're airborne and free At peace with gravity High above everyone can see The spirit of human ecology How your flame keeps burning When you leave all doubt behind It's a giant leap for humankind In peace we all shine

Hold Fast to Dreams

The text of our title piece, "Hold Fast To Dreams" is from a poem by Langston Hughes, "Dreams," set to stunning music by composer Susan LaBarr:

Hold fast to dreams
For if dreams die
Life is a broken-winged bird
That cannot fly.
Hold fast to dreams
For when dreams go
Life is a barren field
Frozen with snow.

Langston Hughes (1901-1967) is particularly known for his insightful portrayals of black life in America from the 1920s to the 1960s. It has been noted that unlike other black poets of the time, Hughes addressed his poetry to the people, specifically black people. His words about dreams still resonate with us today In our personal lives and our dreams for an equitable and just society.

GALA

PLC is a proud member of the Gay and Lesbian Association of Choruses (GALA). GALA leads the North American LGBT choral movement and cultivates the artistic development of 10,000 singers from more than 190 choruses in the United States, Mexico, and Canada. The next GALA Festival is scheduled in Minneapolis, MN in July of 2024.

Rockstar

There's a girl in the backyard Bangin' on her drum Sittin' in a junkpile Laughin' at the sun Singing Ah ha ha I just wanna be a rockstar

There's a boy in the backseat Singing to the song Playing on the radio Knowing he's the one Singing Ah ha ha I just wanna be a rockstar Singing Ah ha ha I was born to be a rockstar

There's a girl in the treetop looking at the stars Waiting for a touchdown Coming in from Mars Thinking, is there anybody out there

There's a boy thinking of her Playing his guitar Searching for the answer Buried in his heart Thinking Ah ha ha is there anybody out there? Singing Ah ha ha is there anybody out there?

If there's a meaning
Can you show me a sign
The more I look
It just gets harder to find
The world is spinning and
I wanna know why

And we're all getting older
Recalling we were young
Hanging on the memory
Of what we would be become
Singing Ah ha ha
I was born to be a rockstar
Singing Ah ha ha
I just wanna be a rockstar

And maybe we will never figure it out I got a feeling That's what life's all about I'm learning anything is possible now

Take a ticket and get off the line So take a ticket and get off the line

"I Dream a World" by composer **Rollo Dilworth** has lyrics based on a poem of the same name by Langston Hughes. Rollo Dilworth's setting has a gospel feel, amplifying the message "I dream a world where all will know sweet freedom's way...."

I Dream a World

I dream a world where man No other man will scorn, Where love will bless the earth And peace its paths adorn

I dream a world where all Will know sweet freedom's way, Where greed no longer saps the soul Nor avarice blights our day.

A world I dream where Black or white, Whatever race you be, Will share the bounties of the earth And every man is free, Where wretchedness will hang its head and joy, like a pearl, Attends the needs of all mankind Of such I dream, my world!

Dreams

Dreams, I have dreams When I'm awake when I'm asleep And you, you are in my dreams You're underneath my skin, How am I so weak

And now in my dreams,
I can feel the way,
I can just come clean
I keep it to myself
I know what it means
I can't have you, but I have dreams

How long can you hold your breath? Can you count to ten, Can you let it pass? Keep, can you keep it in? Keep it behind latches, Can you make it last?

Oh, and I have dreams, I have dreams

Mind, can you read my mind? Has it come undone am I showing signs?

I have dreams, I have, I have, I have

We are thrilled to continue our collaboration with composer, conductor and educator **Alysia Lee.** When Artistic Director Mary McCarty approached her about the idea of a commission on the topic of "Dreams," she immediately said yes, and talked about building a piece based on a quote from Lucille Clifton: "We cannot create what we can't imagine." What resulted is a stunning new work with lyrics and music written by Ms. Lee. "Reverie" juxtaposes taking the space to dream with a call to revolution, and says that we need both: the first to dream of a world, and the second to fight for what we dream of.

"Dreams" by **Brandi Carlile** has a new setting for choir by local composer/arranger **Ash**. Ash did a fabulous job of showing off Carlile's dream, which is a sincere longing for connection couched in a humorous setting.

Featured Dancers: Ellie Simon Goldman Shanna Kramer Amanda Matteo Beca Rasch Leticia West Andrea Whittaker

Reverie

Radical imagination, Blueprints, liberation Revolution, revolution!

What dreams may come From an echoey room A barren page An unplugged afternoon?

Take time for reverie Slow down Make room for fantasy Share your delusions out loud Revolution, revolution!

What dreams may come In the liminal rest The lean on the in-between?

Take time for reverie Lock tight the door Make room for fantasy Sink and soar

Revo...lution! Revolution, revolution!

Take time for reverie Slow down Make room for fantasy Share your delusions out loud What dreams may come From an echoey room "Better Days" by **Ant Clemons** was performed at the 2021 inauguration of Joe Biden and Kamala Harris. We are excited to sing about the better days that emerge knowing that there continue to be dark times on the road to seeing dreams come to fruition.

Better Days

you gon' see

There's a light at the end of the tunnel Keep your eyes on the road ahead But if you're feeling lost in the night It's okay to cry, just as long as you hold your head

'Cause we're on our way to better, Better's ahead, better's ahead It gets worse 'fore it gets better But better's ahead, better's ahead

Better days are coming, better days are coming Better days, better days

I know you've been kicked down, slept on, let down, faith gone Waited for too long for something to lean on You feel weak, just be strong, deep breaths, stay calm If you just press on, press on, press on,

I know you feel left out and stepped on, keep goin', keep goin', Shine bright don't dim yours for no one Keep going higher, higher, higher

Because better days are coming, better days are on their way I know, better days are coming "To Sit and Dream" by **Rosephanye Powell** is a hauntingly gorgeous
setting of the Langston Hughes' poem
"To You":

To Sit and Dream

To sit down and dream, to sit and read, To sit and learn about the world Outside our world of here and now Our problem world To dream of vast horizons of the soul Through dreams made whole. Unfettered free - help me! All you who are dreamers, too. Help me make our world anew. I reach out my dreams to you.

Stars I Shall Find

There will be rest and sure stars shining Over the rooftops crowned with snow A reign of rest, serene forgetting Music of stillness, holy and low

Stars I shall find, I will make this world of my devising Stars I shall find, out of a dream in my lonely mind Stars I shall find, I shall find the crystal of peace above me Stars I shall find

There will be rest and sure stars shining Over the rooftops crowned with snow A reign of rest, serene forgetting Music of stillness, holy and low

Stars I shall find, I will make this world of my devising Stars I shall find, out of a dream in my lonely mind Stars I shall find, I shall find the crystal of peace above me Stars I shall find

There will be rest, there will be rest Rest be rest The Portland Lesbian Choir dreams of a just and equitable society. We dream of ways to increase our influence in realizing this dream.

Dream a Little Dream of Me

Stars shining bright above you Night breezes seem to whisper, I love you Birds singing in the sycamore tree, Dream a little dream of me

Say nightie night and kiss me Just hold me tight and tell me you'll miss me While I'm alone and blue as can be Dream a little dream of me

Stars fading, but I linger on dear Still craving your kiss, your kiss I'm longing to linger till dawn dear Just saying this

Sweet dreams till sunbeams find you Sweet dreams that leave All worries behind you But in your dreams whatever they be Dream a little dream of me

Featured Dancers:

Elena Dupen & Max Williker

Aubrey Stitt & Leanne Todd Susan Hunter & Sparky Lindsey

Dance Coach: Drew Robinson-Woods

Dancing in the Street

Calling out around the world Are you ready for a brand new beat? Summer's here and the time is right For dancing in the street

They're dancing in Chicago, Way down in New Orleans Up in New York City

All we need is music sweet music There'll be music everywhere There'll be swinging and swaying And records playing And dancing in the street

Oh, it doesn't matter what you wear Just as long as you are there So come on everyone take a whirl Everywhere around the world They'll be dancing, They're dancing in the street

This is an invitation across the nation A chance for folks to meet They'll be laughter, singing And music swinging And dancing in the street

Philadelphia, PA, Baltimore and D.C. now Can't forget the Motor City

Dancing in the street We're gonna dance, we're gonna dance Dance, dance, dance Dancing in the street

ABOUT PLC

Formed in 1986, PLC welcomes all who want to sing with us. Not all of PLC members are from Portland, nor do all identify as lesbian, and when we sing together, we are a choir. PLC strives for musical excellence in a supportive setting. We offer opportunities to gain confidence in singing while improving musical skills. PLC rehearses on Wednesday evenings from 6:45-9:00pm In NE Portland. If you are interested in joining or have questions, contact our membership coordinator at

Membership@plchoir.org or visit our website at plchoir.org



FOLLOW US!





CORPORATE SPONSORS

GOLD SPONSORS







BRONZE SPONSORS

H. Dwayne Davis Group The Agency























